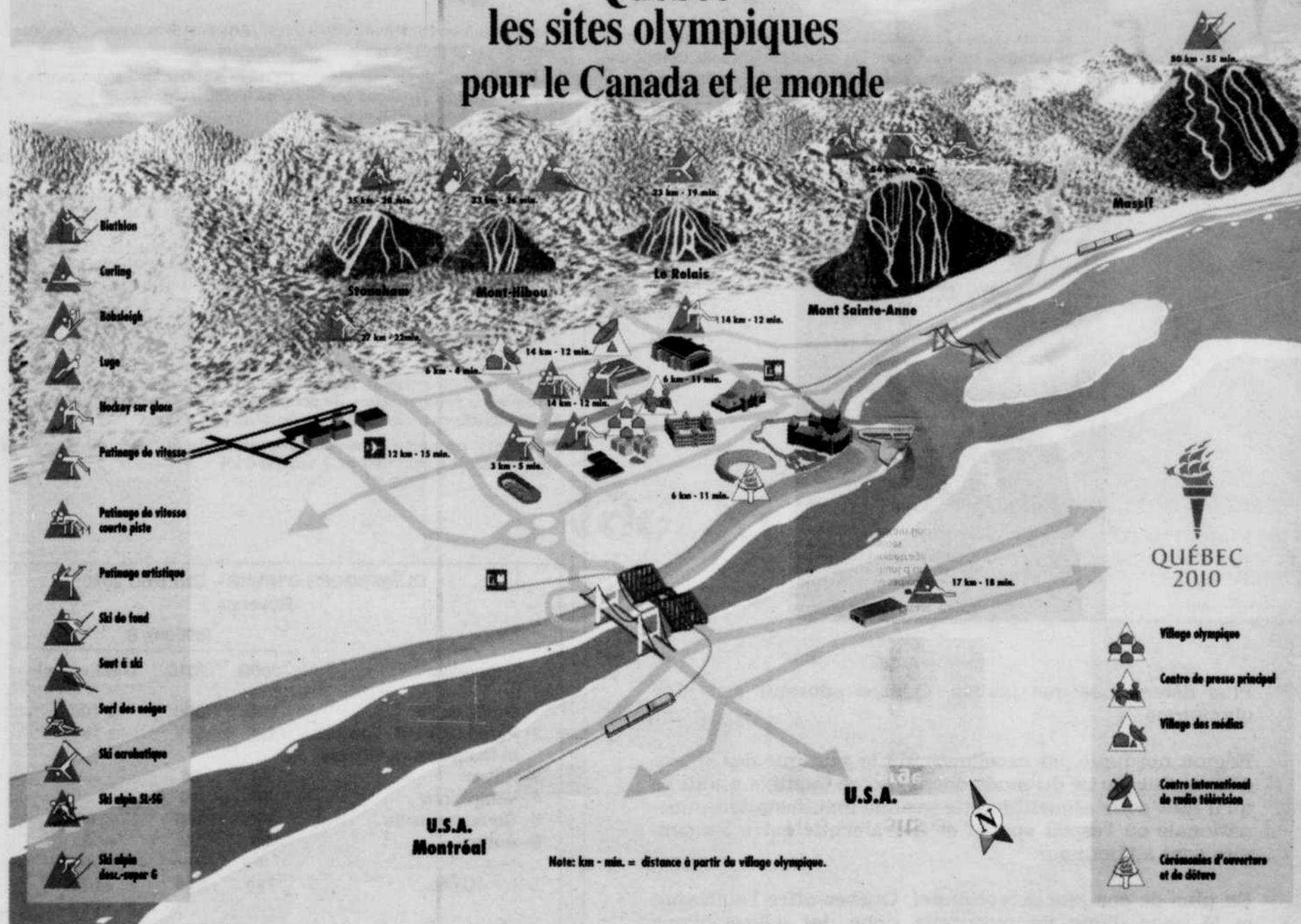


Québec les sites olympiques pour le Canada et le monde



Des Jeux rentables pour la région

Les Jeux olympiques d'hiver de Québec 2010 feront plus que s'autofinancer, ils généreront des profits qui seront réinvestis pour les athlètes et les sports au Canada.

Le Dr Fernand Labrie, président de la candidature des Jeux d'hiver de Québec 2010, explique que le coût total des Jeux est de 945 millions mais que 609 millions, soit 75 %, proviennent de droits de télévision et de commanditaires officiels. Cela est important car il s'agit de fonds qui proviennent presque exclusivement de l'extérieur de la région de Québec.

En fait 537 millions des revenus proviennent de l'extérieur non seulement du Québec, mais aussi de l'extérieur du Canada. Il s'agit donc d'argent nouveau, ce qui signifie un enrichissement collectif très important.

Les droits de télévision représentent des entrées de fonds de 390 millions, soit 100 millions de plus que ce qu'on attendait des Jeux de 2002. Les commanditaires associés au mouvement olympique rapporteront pour leur part quelque 319 millions.

Les revenus des JO proviendront pour 537 mil-

lions de l'extérieur du Canada, 160 millions des gouvernements du Canada et du Québec et 248 millions de la vente de billets, de licences et des fournisseurs. Le coût d'opérations des Jeux sera de 533 millions tandis que 154 millions iront à l'aménagement et la construction des installations sportives, 73 millions pour la construction du village olympique. Le président de Québec 2010 est particulièrement fier de ce qu'un montant de 185 millions se trouve dans le budget des JO. Ce capital sera conservé intact et les intérêts seulement serviront à entretenir et faire fonctionner les installations sportives modernes dont Québec sera désormais dotée.



112 millions pour les gouvernements

Les Jeux olympiques susciteront 272 millions en impôts, taxes et parafiscalité tandis que les organisateurs solliciteront une aide gouvernementale de 160 millions qui serviront à la

construction ou l'amélioration des équipements olympiques. Cela laisse donc un profit de 112 millions pour les gouvernements.

Le Dr Labrie explique que l'industrie de la construction se partagera à elle seule environ 227 millions car elle aura à construire ou améliorer des sites, incluant le village olympique:

Le budget de Québec 2010 a été validé par des représentants de SNC Lavalin, Roche, BPR et Genivar et il s'agit de la troisième validation après celle de l'équipe de Québec 2002 puis de la firme RCMP en décembre dernier. Les grandes différences entre le budget de Québec 2002 et Québec 2010 on les retrouve au chapitre du fonctionnement et de l'entretien des sites postolympiques où, pour les JO de 2002 on ne prévoyait que 25 millions. Mais rien n'était prévu pour financer l'entretien et le fonctionnement de ces équipements. La situation est bien différente pour 2010 suite à l'augmentation importante des droits de télévision et des commandes. Tandis que Québec 2002 prévoyait un budget de 3 millions pour l'anneau de glace Gaétan-Boucher, Québec 2010 s'attend à investir 37 millions pour cet équipement afin, entre autres, de le doter d'un toit.

Enfin M. Labrie croit que l'impact sur le tourisme pour une ville comme Québec peut être majeur. **À Québec, le tourisme génère des retombées économiques de un milliard par an et une hausse de 25 % signifierait 250 millions de plus par année.**

À Calgary, on parle d'une augmentation de 50 % à 100 %, ce qui équivaldrait à 500 000 et 1 milliard ici.



Plus déterminée que jamais, Québec poursuit son rêve olympique.

Région nordique par excellence, où la pratique des sports d'hiver fait partie du mode de vie, notre Capitale a tout ce qu'il faut pour accueillir cette grande manifestation internationale où l'esprit sportif et la fraternité entre les peuples sont à l'honneur.

En plus de son site exceptionnel, Québec offre l'ambiance et le zeste d'une vie culturelle riche, les délices d'une gastronomie internationale et la chaleur de son hospitalité toute québécoise.

Québec prépare sa candidature en vue des Jeux de 2010 avec la détermination et la volonté qui caractérisent l'idéal olympique. Le gouvernement du Québec tient à souligner le travail remarquable du conseil d'administration de Québec 2010 et est fier de contribuer aux efforts déployés afin que la région de Québec puisse vivre cette expérience et offrir au monde ce qu'elle a de meilleur.



Lucien Bouchard
Lucien Bouchard
Premier ministre du Québec

1306992

OLYMPIQUES D'HIVER - QUÉBEC 2010

Revenus

Millions \$

Revenus	2002	2010	Différence
1- Droits de TV	290	390	+ 100
2- Parrainage TOP, licences et fournisseurs officiels	128	319	+ 191
3- Billets	34	34	
4- Vente biens	10	10	
5- Gouvernements	248	160	- 88
6- Autres	30	32	+ 2
TOTAL :	740	945	+ 205



OLYMPIQUES D'HIVER - QUÉBEC 2010

Dépenses

Millions \$

	2002	2010	Différence
1- Installations sportives	104	154	+ 50
2- Village olympique	70	73	+ 3
3- Opérations	508	533	+ 25
4- Postolympique	25	185	+ 160
TOTAL :	707	945	+ 238



La montagne n'est plus un problème

La question de la montagne qui accueillera la descente masculine de ski n'est plus un problème ni une difficulté pour l'obtention des Jeux olympiques d'hiver de 2010. Il s'agit plutôt de l'une de ses forces.

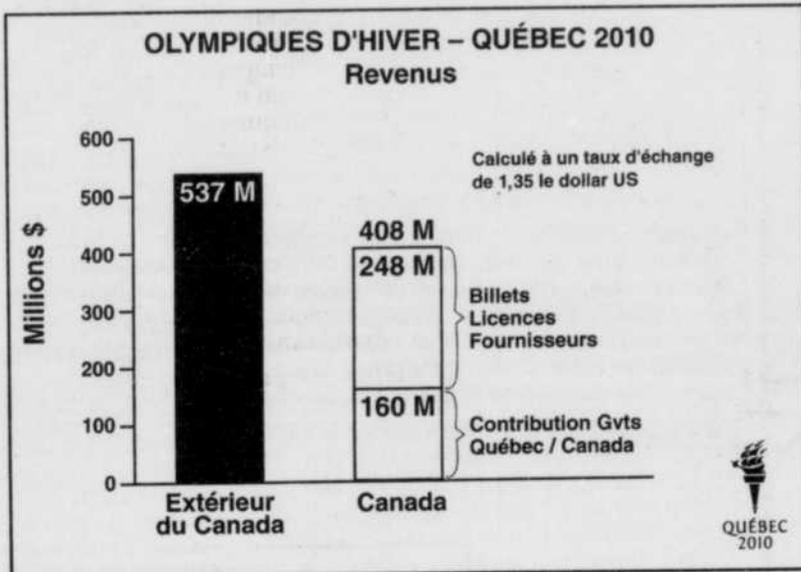
Le président de la Société des Jeux d'hiver de Québec 2010, le Dr Fernand Labrie l'affirme. D'autant plus que le gouvernement du Québec a accepté de défrayer une partie des coûts de mise en place d'une piste au Massif de Petite-Rivière-Saint-François.

Il s'agit d'un tracé qui va offrir la meilleure descente en Amérique du Nord. Et il est question de surélever la montagne de 40 mètres, ce qui la ferait passer de 715 mètres à 755 mètres. C'en fera le site de descente le plus compétitif en Amérique du Nord. Le but de l'équipe de Québec 2010

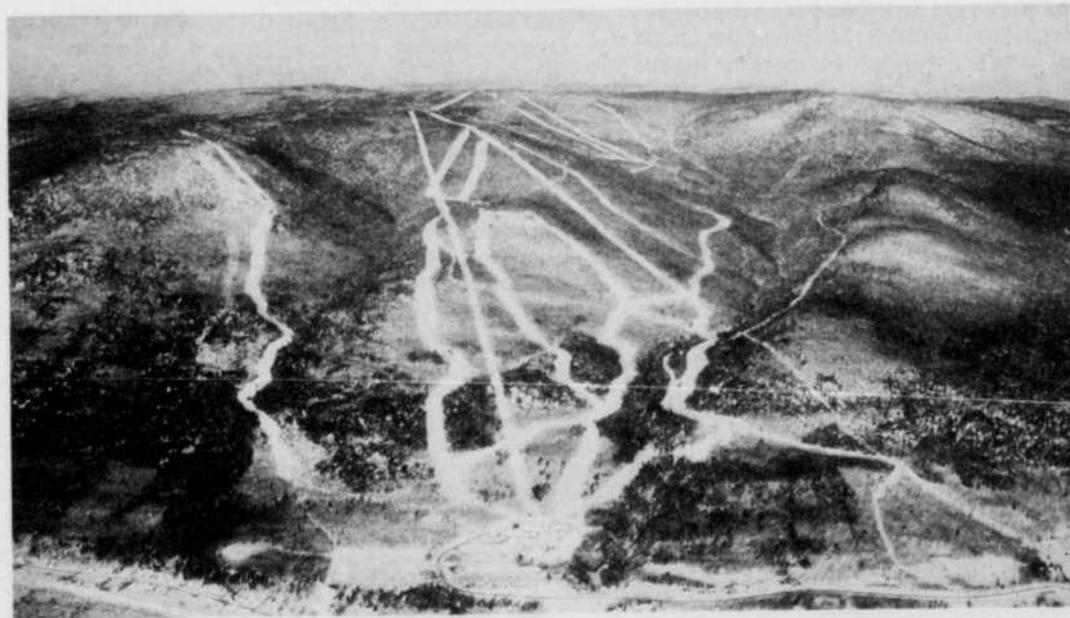
ce n'est pas seulement les Jeux olympiques d'hiver de 2010. M. Labrie affirme que dès que le gouvernement du Canada aura donné son accord au projet, les travaux pourront commencer. Ce, dans le but que, dès l'an prochain, on puisse faire venir des compétitions de

haut niveau. Déjà il existe une entente avec la Fédération de ski alpin de l'Ontario pour que ses membres viennent s'entraîner au Massif dès l'an prochain. M. Labrie fait voir que par la suite, cette montagne pourrait recevoir dès 1999 des championnats canadiens,

puis des championnats nord-américains et des coupes du monde assez tôt par la suite. Le président de Québec 2010 affirme que, si les travaux commençaient bientôt, dès l'an prochain il pourrait y avoir un championnat canadien au Massif de Petite-Rivière-Saint-François. Dans un an et demi une coupe du monde serait possible et les championnats nord-américains dans une couple d'années. Le coût d'aménagement de cap Maillard pour les Jeux olympiques de 2010 est de 32 millions, mais les premiers 20,8 millions permettront d'y tenir des coupes du monde en descente.



Dr Fernand Labrie
président de la Société des Jeux d'hiver de Québec 2010

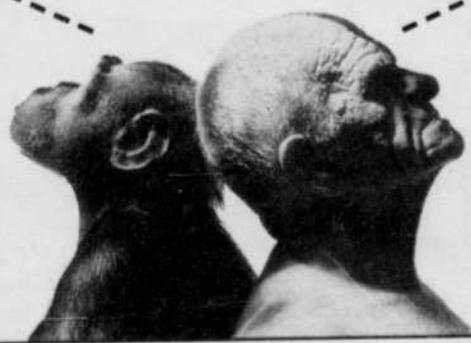


Massif Petite-Rivière-Saint-François

Place aux Jeux
Place au Plaisir
Place Laurier



La Baie • Future Shop • Sears • Sports Experts • Toys "R" Us • Zellers



PUB CRÉATION
cabinet conseil en publicité

LES CONSULTANTS PUB CRÉATION INC.
1256, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec), Canada G1S 1W2
creation@total.net Tél. : 418 527-4444 Téléc. : 418 527-5044

Fier
partenaire de
Québec 2010



L'équipe de 2010 : solide et enthousiaste

L'équipe de la candidature de Québec 2010 est formée de gens d'affaires d'expérience, de jeunes, et d'athlètes.

C'est Raymond Boisvert, président du Journal Économique, qui assume le poste de directeur général. « J'ai accepté de diriger la campagne de

financement à la demande du Dr Labrie », dit M. Boisvert qui ajoute: « Le Dr Labrie m'a par la suite demandé de prendre la direction générale de la société. Après avoir consulté mes associés du Journal Économique et en accord avec les membres du conseil d'administration de Québec 2010, j'ai accepté et je m'y consacre maintenant à temps plein. » M.

Boisvert précise que l'équipe a trois objectifs:

1. Démontrer clairement aux gens de la région les avantages de la tenue des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Québec.
2. Rempoter la candidature du Canada avec l'appui populaire des gens de la région de Québec.
3. Gagner dans le respect des budgets.

Le directeur général poursuit: « Tout comme cela a été le cas lors de la campagne éclair de financement que nous avons menée auprès des gens d'affaires de la région, nous allons gérer cette candidature en respectant nos objectifs. Nous ferons appel à l'entreprise privée et à toute la population pour la mener à bien. »

Par exemple, l'enseigne lumineuse sur le toit de l'édifice Marie-Guyart (complexe G) a été financée par des commanditaires. Des billets d'avion pour les voyages des représentants de Québec 2010 sont fournis gratuitement par Air Alliance, les ordinateurs sont fournis par la firme LGS, le téléviseur et le magnétoscope sont offerts par Ameublements Tanguay, les téléphones cellulaires sont prêtés par Cantel et Bell Mobilité tandis que l'essence est fournie par Ultramar. Les locaux de Québec 2010 sont une gracieuseté de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain. Les panneaux publicitaires sur les autobus de la STCUQ sont commandités par Métro Média Plus et la firme Mirabau. La grande majorité des publicités dans les journaux, à la radio et à la télévision sont offertes gratuitement, etc.

L'équipe de Québec 2010 est composée d'un conseil d'administration et d'un comité des finances composés de gens d'affaires et d'athlètes.

Comité des finances et financement

Claude Béland, Mouvement Desjardins; Bernard Bélanger, Entreprise Premier; Georges Bernard, Banque Royale du Canada; Fernand Berthelot, Malette Maheu (comptables); Claude Choquette, Choquette, Cauchon, Corriveau, Turcotte (comptables); Paul Drouin, ADS; Jean Houde, Banque Nationale; Marcel Jobin; Réal Moffet, KPMG (comptables); André Morisset, Jolin Fournier Morisset (avocats); Marie-Thérèse Neklawi, Banque de Montréal.



Réal Moffet -
Robert Perrault

Conseil d'administration

Fernand Labrie, président; Jean-Pierre Bastien, gouvernement du Québec; Myriam Bédard, athlète; Raymond Boisvert, directeur général; Denis Boutin, Ville de Québec; Yvan Caron, retraité des Caisses Desjardins; Isabelle Charest, athlète; Claude Choquette, Choquette, Cauchon, Corriveau, Turcotte; Robert Després, Produits forestiers Alliance; Guy Drouin, Village des sports; Pierre Harvey, athlète; Claude Lessard, Cossette Communications; Robert Perrault, Air Alliance; Marie-France Poulin, MAAX; Roméo Saganash, Grand conseil des Cris; Pierre Shedleur, Bell Canada; Carole Théberge, Centre des congrès et Bernard Trottier, Bernard Trottier Sports.



Marie-France
Poulin



Paul
Drouin

Leduc, Sirard, Bécotte, Duchesne & Associés

Avocats

Me François Leduc

Droit du travail
Droit de l'immigration

Le cabinet d'avocats Leduc, Sirard, Bécotte, Duchesne et Associés est heureux de promouvoir la candidature de Québec 2010.

556, rue Du Pont, Carré Lépine, Québec (Québec) G1K 6L4
Tél.: (418) 522-2078 • Téléc.: (418) 522-0228

VOUS NÉGOCIEZ
VOS AFFAIRES.
NOUS NÉGOCIONS
VOS DROITS.

QUÉBEC (418) 651-1900
MONTRÉAL (514) 849-9900

Membre de Lawspan international GEIE,
réseau mondial de cabinets d'avocats



JOLIN GINGRAS MORISSET
AVOCATS

PLYMOUTH
VOYAGER 1998

249\$

PAR MOIS
Location de 36 mois.
Utilisation de 61 200 km.
Comptant exigé 3 140\$
ou échange équivalent.
Transport inclus.
Taxes en sus.

Gosselin

est fier d'être partenaire aux
Jeux Québec 2010

JEEP CHEROKEE
SPORT 1988

295\$

PAR MOIS
Location de 36 mois.
Utilisation de 61 200 km.
Comptant exigé 2 900\$
ou échange équivalent.
Transport inclus.
Taxes en sus.



GOSSELIN
CHRYSLER / PLYMOUTH / JEEP / EAGLE / CAMIONS DODGE
ST-NICOLAS 831-2050



Comprenant climatiseur, lève-vitres et verrouillage à commande électrique, 6 cylindres, automatique, vitres teintées et etc.

Deux athlètes disent pourquoi il faut obtenir les JO de 2010



Pour deux athlètes de la région de Québec, Caroline Olivier et Dominic Laroche, la justification de tenir des Jeux olympiques d'hiver ici tient dans deux choses: la vocation touristique de Québec et la nécessité de fournir des infrastructures sportives aux jeunes. Dominic Laroche n'en démord pas: on doit regarder les Jeux olympiques sur une base d'affaires, ce doit être rentable.

Or, si Québec obtenait les JO de 2010, ce serait un ajout touristique sans conteste et ça permettrait de doter la région d'infrastructures sportives qui permettraient aux sportifs de tout l'Est du Canada de pouvoir s'entraîner sans avoir à aller dans l'Ouest, que ce soit à Calgary ou ailleurs, loin de leurs familles et amis.

Tandis que Caroline Olivier a participé aux compétitions de ski acrobatique lors des JO d'hiver de Lillehammer et de Nagano, Dominic Laroche a été présent en tant qu'animateur, que ce soit à la Société Radio-Canada ou à TVA, aux Jeux olympiques d'hiver de Calgary, au Canada; d'Albertville, en France; de Lillehammer, en Norvège et de Nagano, au Japon. Et, pour eux, Québec est sans conteste la ville qui est la mieux équipée pour tenir des Jeux olympiques d'hiver.

Comme le défend si bien le Dr Fernand Labrie, président de la Société des Jeux d'hiver de Québec 2010, Caroline et Dominic racontent qu'ils n'ont jamais vu une ville où les sites des compétitions étaient si près les uns des autres. Caroline dit que c'est important pour les athlètes car ils veulent aller appuyer leurs compatriotes une fois leur propre compétition terminée. Quand les sites sont trop éloignés les uns des autres, c'est impossible. Puis, nos deux athlètes soutiennent que la population québécoise sait bien accueillir la visite, au point que cela aide beaucoup à la renommée internationale de Québec comme ville touristique.

Faire connaître Québec au monde entier

Par ailleurs, nos hivers et notre technologie font que l'on peut garantir une neige de qualité pour la tenue de Jeux. Ici Dominic insiste pour répliquer à ceux qui laissent entendre qu'il fait trop froid au Québec que les athlètes n'ont jamais eu peur du froid et que, de plus, les statistiques démontrent que la moyenne de température au mois de février dans la région de Québec est idéale pour la tenue de compétitions sportives d'hiver. Québec a le grand avantage d'être déjà reconnue au niveau international comme ville touristique. Le fait pour Québec de se porter candidate aux Jeux de 2010 ne peut être qu'un ajout précieux à la publicité nécessaire pour attirer les touristes. M. Laroche rappelle qu'il en coûte un peu plus de 900 000 \$ pour mousser la candidature de Québec. C'est peu si on compare à ce qu'il faudrait dépenser en

publicité pour avoir le même impact aux niveaux national et international.

Ce citoyen de Lac-Beauport va jusqu'à dire que oui c'est important d'avoir un projet, de tenir aux Jeux olympiques, mais dans son esprit c'est encore plus important de dire, de faire savoir au monde entier que Québec est une ville touristique, de neige et de sports. Ne serait-ce que pour cela, il vaudrait la peine, croit-il, que Québec se porte toujours candidate aux JO. Dominic et Caroline précisent que l'obtention des Jeux d'hiver de 2010 ce serait à toutes fins utiles ajouter « la crème sur la gâteau ».

En outre, ce qui est important pour ces deux athlètes, c'est d'amener, ou de ramener, ici, des événements sportifs d'envergure internationale. Et « c'est précisément ce que veut faire le président de Québec 2010, le Dr Labrie, et ce, même avant la tenue des JO. » On peut penser à la Coupe du monde de descente, masculine et féminine, au Massif de Petite-Rivière-Saint-François; à la Coupe du monde de ski acrobatique; aux compétitions internationales de patinage de vitesse, courte ou longue pistes, etc. Un apport touristique très important, nos deux athlètes n'en doutent pas un instant. Québec n'est pas Lillehammer, ni Nagano, deux petites villes éloignées des centres et sans vocation touristique.

Des équipements pour l'Est du Canada

L'obtention des Jeux olympiques d'hiver de 2010 permettrait sans conteste de créer un engouement pour les sports chez les jeunes, croient Caroline et Dominic. Le fait d'assister aux JO et de pouvoir ensuite s'entraîner grâce aux équipements acquis attirera les enfants d'aujourd'hui vers le sport. M. Laroche rappelle que c'est la tenue, au mont Sainte-Anne,

en 1975, de la Coupe du monde de ski acrobatique qui l'a incité à embrasser cette discipline. Caroline a développé le goût pour cette même discipline parce qu'un équipement existait, la rampe de la famille Laroche.

Les deux athlètes affirment que le Québec est en train de perdre ses sportifs à cause de son manque d'équipements. Le Dr Labrie et son équipe veulent créer un équilibre au Canada en fournissant des équipements d'entraînement à l'Est du pays, où on trouve 70 % de la population canadienne.

Les équipements que l'on se donnera devront être adaptés aux besoins futurs de la région. Il cite en exemple l'aréna de 10 000 places qui a servi aux compétitions de hockey à Nagano. Cette ville aurait pu décider d'un aréna géant pour accueillir des joueurs comme Wayne Gretzky. Elle s'est contentée d'une bâtisse de 10 000 places, conforme à ses besoins. Les revenus des JO viennent presque totalement des droits de télévision et des commanditaires, c'est ce que les Japonais ont compris. On fera de même à Québec.



Dominic Laroche



Caroline Olivier



Un demi-million de fois, merci à nos membres et partenaires qui ont contribué à Québec 2010 pour près d'un demi-million de dollars.



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE
DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN



Québec passera l'été dans l'atmosphère des JO

L'été, à Québec, se passera dans une atmosphère toute olympique! Les couleurs de l'olympisme seront présentes partout et plusieurs activités auront lieu pour rappeler que Québec est une ville candidate aux Jeux olympiques d'hiver de 2010.

L'équipe de Québec 2010 a mis les bouchées doubles ces dernières semaines, pour faire de l'été 1998, à Québec, un été aux couleurs olympiques. « Nous ferons tout pour sensibiliser les gens à la candidature de Québec aux JO d'hiver de 2010 », mentionne le directeur général Raymond Boisvert.

Nous savons déjà qu'une enseigne lumineuse de l'emblème de Québec 2010 trône sur le toit de l'édifice Marie-Guyart. L'enseigne qui illumine le ciel de Québec a été financée à 100 % par des commanditaires.

Le bateau Louis Jolliet passera l'été décoré des couleurs des Jeux olympiques. On verra des logos de Québec 2010 sur les avions d'Air

Alliance, sur les autocars Dupont et les autobus de la STCUQ, ce qui fait dire au directeur général que la promotion de Québec 2010 se fera sur terre, sur l'eau et dans les airs.

Il y aura aussi des kiosques de Québec 2010 à tous les événements estivaux, que ce soit la Fête du Canada, le Festival d'été de Québec, les Fêtes de la Nouvelle-France, dont la Corporation s'associe à Québec 2010 pour sa « course des coureurs de bois ».

Pour leur part, les Éditions Sylvain Harvey fourniront gratuitement plusieurs centaines d'exemplaires du livre Histoire de Voir Québec, un ouvrage illustré sur Québec avec plus de 100 photos à couper le souffle.

Ces livres seront offerts aux membres de l'Association olympique sportive canadienne. Avec le logo de Québec 2010 au bas de sa page couverture, voilà un document promotionnel d'importance.

Opération bénévoles

Pendant tout l'été, Mme Carole Théberge, ex-présidente du Carnaval de Québec qui oeuvre au Centre des congrès, conduira l'« Opération bénévoles ». Cette campagne consiste en la récolte

de milliers de noms de gens qui seront prêts à agir comme bénévoles d'ici la tenue des JO de 2010.

Entre autres, le groupe de Mme Théberge fera appel aux chefs d'entreprises pour qu'ils s'engagent à libérer leurs employés volontaires pour une demi-journée d'ici et pendant les Jeux de 2010.

Les aînés ne sont pas oubliés dans ce vent olympique, grâce à un programme de mise en forme des aînés, mis sur pied en collaboration avec Kino-Québec.

On ne peut terminer sans parler des cérémonies d'ouverture et de fermeture des Jeux. Le président du célèbre Cirque du Soleil, M. Daniel Gauthier a accepté la responsabilité d'organiser ces deux événements. Pour sa part, M. Alain Lemay, président du Festival d'été de Québec, prêtera son concours à la programmation culturelle de la candidature de Québec aux JO.



Daniel Gauthier
président du Cirque du Soleil



Alain Lemay
président du Festival d'été international de Québec



Carole Théberge
membre du C.A. de Québec 2010



Un regard neuf sur l'avenir!

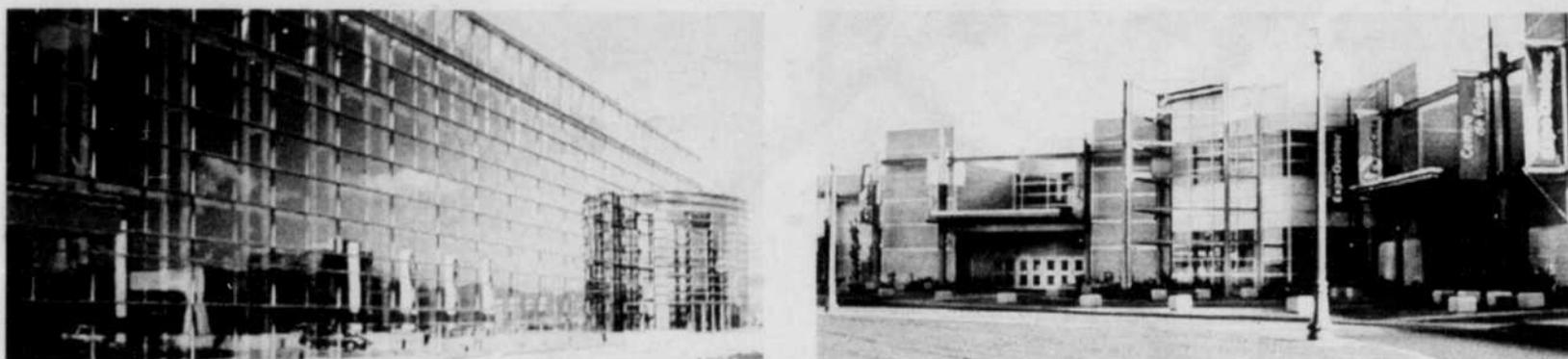
CHRC 80

RADIO MÉDIA

Un regard neuf sur Québec

Partenaire de Québec 2010





Le Centre des congrès deviendra le centre principal de presse, tandis que le centre international de radio et de télévision sera installé dans le tout nouveau Centre de foires, dans le parc de l'Exposition. Deux équipements déjà construits.

Des sites rapprochés les uns des autres, un atout important pour une candidature olympique

Les sites qui seront utilisés pour la tenue des Jeux olympiques d'hiver 2010 sont tous regroupés à proximité de Québec. Ils sont en moyenne à 22 minutes du village olympique, situé sur le campus de l'Université Laval. Le plus éloigné, le Massif de Petite-Rivière-Saint-François, dans Charlevoix, est à 55 minutes seulement, par la route.

C'est un des nombreux éléments qui font de Québec une candidature idéale pour l'obtention des Jeux olympiques d'hiver de 2010, comme aime le mentionner le président de la Société des Jeux d'hiver de Québec 2010, le docteur Fernand Labrie.

Parlons d'abord du village olympique. Les représentants de toutes les disciplines et de tous les pays participants seront regroupés dans un seul et même lieu, sur le campus de l'Université Laval, à quelques minutes du centre-ville de Québec. D'une capacité de 3500 personnes, le village englobera le Pavillon d'éducation physique et des sports (PEPS) de l'Université Laval où se tiendra le tournoi de hockey sur glace féminin. À quelques pas de là, l'anneau de glace Gaétan-Boucher accueillera les épreuves de patinage de vitesse longue piste.

Au coeur du Vieux-Québec, le Château Frontenac sera l'hôte de la famille olympique. Le Centre des congrès deviendra le centre principal de presse, tandis que le centre international de radio et de télévision sera installé dans le tout nouveau Centre de foires, dans le parc de l'Exposition. Ce parc de l'exposition réunira d'ailleurs trois types d'épreuve: le patinage artistique et le patinage de vitesse courte piste seront présentés au Pavillon de la jeunesse tandis que le tournoi de hockey sur glace masculin se tiendra au Colisée.

Ça commencera sur les Plaines

Les cérémonies d'ouverture et de clôture des JO se tiendront sur les plaines d'Abraham.

Par ailleurs, on améliorera un aréna à Saint-Romuald pour y tenir le tournoi de curling. Les compétitions de biathlon auront lieu à Valcartier, à 22 minutes du village olympique. Les épreuves de ski acrobatique et de bosses se dérouleront au Relais de Lac-Beauport. Le combiné slalom alpin aura lieu à la

station touristique de Stoneham.

Au mont Hibou, futur centre d'entraînement national, on aménagera des pistes pour la tenue des épreuves de bobsleigh et de luge ainsi que du combiné nordique et du saut à skis.

Le mont Sainte-Anne accueillera les compétitions de slalom et de slalom géant de même que les compétitions de ski de fond et du combiné nordique ainsi que les compétitions de surf des neiges.

Classé numéro un dans sa catégorie, le Massif de Petite-Rivière-Saint-François, qui deviendra le site de descente le plus compétitif en Amérique du Nord quand on l'aura surélevé d'une quarantaine de mètres, offrira les événements parmi les plus spectaculaires de 2010, les descentes masculine et féminine de ski. Les Québécois savent déjà que cette montagne, qui aura 755 mètres une fois aménagée, offre une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent.

Tous ces sites sont à courte distance seulement les uns des autres. C'est dire que tout le monde, les athlètes, leurs familles, les Québécois, les journalistes et les visiteurs seront réunis pour le plus grand événement sportif d'hiver au monde.

Et comme les organisateurs sont convaincus que l'événement générera des profits importants, ils ont choisi de les réinvestir pour les athlètes dans les sports d'hiver et d'été du Canada, en conformité avec la pensée du mouvement olympique.

On peut conclure en disant qu'avec un village olympique unique et des sites permanents et de haute technologie pour les

générations futures, Québec 2010 laissera un héritage considérable à l'Association olympique canadienne.



Centre des congrès
de Québec

Parce qu'on croit au
potentiel de notre région,

parce qu'on croit au *dynamisme*
de la population et des gens
d'affaires de Québec,

parce qu'on croit en la
qualité de notre *accueil*,

parce qu'on croit en
notre *jeunesse*,

nous croyons en
Québec 2010

Québec 2010

Devenez bénévoles

Tél.: 523-2010

Télec. : 523-2010

Site internet : info@quebec2010.org



Cet été, prenez l'autobus.



**Appelez-nous!
627-2511**

STCUQ